Safari

Manual de instrucciones

MINELAB

Inicio rápido

1. Encienda el Safari presionando Power.
2. De inicio, se activará el modo Coin (monedas).
3. Para seleccionar un modo diferente, presione y suelte la tecla del Modo correspondiente.
4. El icono ☑ al lado del modo, indica que se ha seleccionado. El detector aplicará el patrón de discriminación y respuestas acústica de ese modo.
5. Presione la tecla Noise Cancel y espere 20 segundos para seleccionar el canal más estable.
6. Cuando termine la secuencia de Noise Cancel, ya puede empezar a detectar.

Minelab siempre le interesan sus opiniones. Si desea hacer cualquier comentario, o pregunta sobre el Safari o cualquier otro producto de Minelab, puede enviarnos un correo o llamar al distribuidor autorizado por Minelab.

Para más información, visite nuestra página:

WWW.MINELAB.COM

Felicidades. Acaba de adquirir un detector Minelab Safari

Gracias por comprar un detector de la casa Minelab.

La detección de metales es una actividad fascinante y provechosa que practican muchas personas en todo el mundo. Conociendo bien el Safari podrá convertirse en un experto de la detección y combinar su pasión por las salidas al campo con la emoción de encontrar monedas, oro, reliquias, joyas o los objetos de metal que busque.

El Safari localizará objetos valiosos como oro, monedas, joyas y otros metales. Es un detector fácil de utilizar tanto para el principiante como para el más experto. Se puede empezar a utilizar nada más terminar de montarlo.

Minelab le recomienda utilizar el Safari en uno de los modos configurados en fábrica hasta que se familiarice con su funcionamiento. Estos modos se han optimizado para la mayoría de las aplicaciones.

El Safari se ha diseñado para que pueda disfrutar de la detección durante años. Para sacar el máximo provecho de su Safari, lea atentamente el manual, para aprender bien los modos de funcionamiento.

Minelab le desea que encuentre muchas cosas con su Safari!

INDICE

Interior portada **Inicio rápido**
3 **Cómo funciona un detector de metal**
4 **Tecnología del Safari**
5 **Montaje**
8 **Ajuste del detector para una detección más cómoda**
10 **Estuche de pilas**
13 **Encendido del detector**
14 **Panel de control**
16 **Pantalla de detección**
18 **Conceptos básicos de detección**
19 Un sencillo ejercicio de detección
21 **Modos de detección**
22 Modo Coin
22 Modo Coin & Jewellery
23 Modo Relic
23 Modo All Metal
24 **Pinpoint**
25 **Menu**
26 Sensitivity
26 Target Volume
27 Threshold
27 Noise Cancel
28 Contrast
28 Trash Density
30 **Discriminación**
30 Escala de discriminación (Accept/Reject)
30 Cómo modificar el patrón de discriminación
32 Cómo crear y guardar un modo de usuario
33 **Especificaciones técnicas**
34 Valores de fábrica
Información usuario
35 Recuperación del objeto
36 Lugares donde buscar tesoros
37 Cuidados del detector y seguridad
38 Resolución de problemas
39 Garantía y accesorios
40 Formulario de reparación

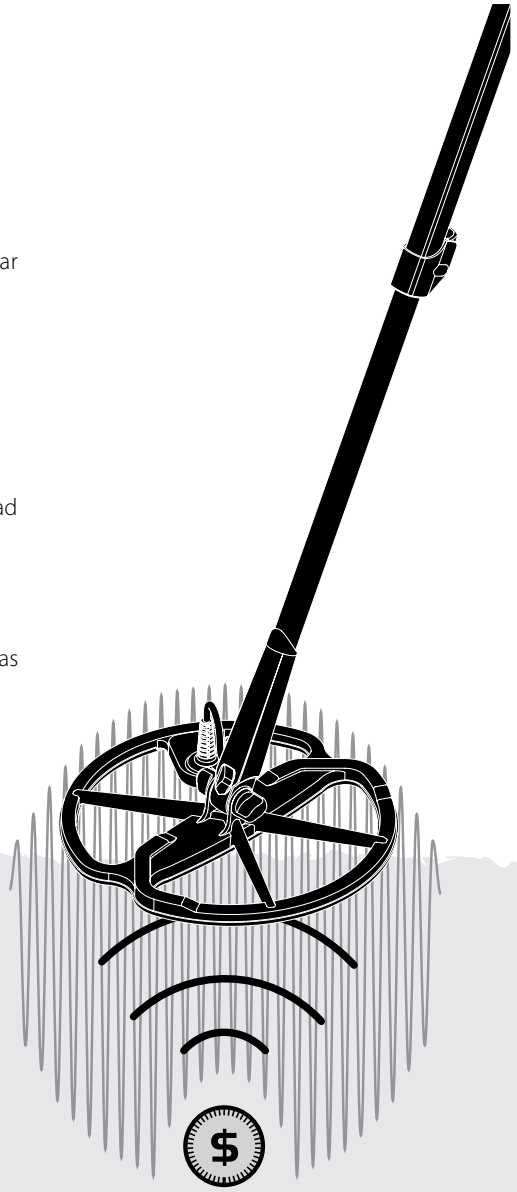
Cómo funcionan los detectores

Los detectores de metales crean un campo electromagnético alrededor del plato, que penetra en el suelo. Como el metal es conductivo, se produce un cambio en este campo. El detector nota el cambio a través del plato y envía una señal a la caja de control, avisando así al usuario.

Los detectores de metales pueden determinar el tamaño, forma y composición del objeto que hay debajo del plato. Normalmente cuando más grande es el plato más fácil es detectarlo.

Las frecuencias se miden en kiloherzios. Las bajas frecuencias penetran más profundamente, pero tienen poca sensibilidad a los objetos pequeños. Las altas penetran menos pero son más sensibles a los objetos pequeños.

El Safari al funcionar con múltiples frecuencias posee buena profundidad y sensibilidad al mismo tiempo.



Número: 4901 - 0082
Revisión: 1.1

Espectro completo de banda (FBS)
La mayoría de los detectores del mercado funcionan con una banda única o doble de 1 a 70 kiloherzios (kHz).

Aunque esta tecnología ha sido útil durante años, Minelab descubrió que una frencuencia que funcionaba bien en una zona a veces no tenía tan buen rendimiento en otra. La mineralización, la concentración de chatarra y el tamaño del objeto influyen en la transmisión de la frecuencia.

La tecnología FBS combina la frecuencia múltiple de Minelab BBS (Especro ancho de banda) con un nuevo procesador muy potente con el que se consigue:

- Mayor profundidad
- Más sensibilidad en una mayor gama de objetos
- Menos interferencias a fuentes electromagnéticas
- Identificación más precisa de las características del objeto

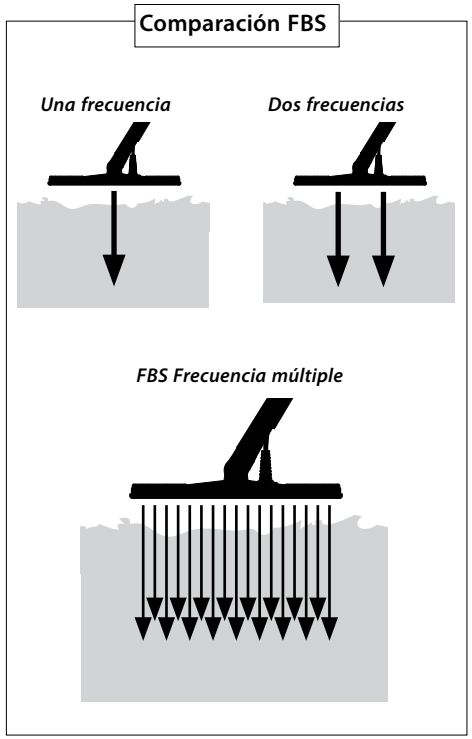
El circuito FBS transmite de forma automática y simultanea múltiples frecuencias. La señal que recibe el plato se analiza con una más amplia gama de respuestas, consiguiendo que el Safari analice más información e identifique el objeto con mayor precisión.

La tecnología FBS exclusiva de Minelab supone más profundidad, sensibilidad y precisión de detección.

Discriminación (Disc.)
Es la capacidad del detector para identificar los objetos deseados (p.ej. monedas y joyas) y eliminar las señales de los no deseados (p.ej. clavos).

Safari se puede programar de forma diferente para discriminar objetos no deseados en diferentes tipos de terreno.

Compensación del terreno
Safari utiliza un enfoque sofisticado para eliminar el efecto de la mineralización del terreno. Utiliza el filtro digital avanzado para eliminar la influencia de las señales del terreno, para concentrarse única y exclusivamente en detectar objetos.

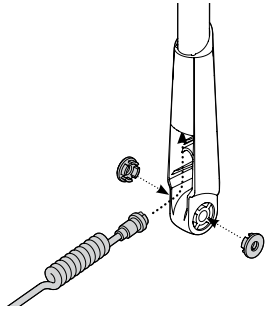


Conexión del plato a la barra inferior:

Nota: *Antes de conectar el plato a la barra, retire el tornillo, la tuerca y las arandelas.*

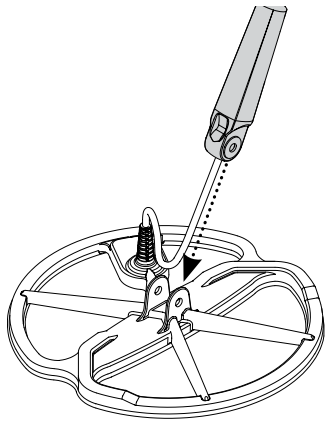
1 Coloque las dos arandelas de goma a cada lado de la barra.

2 Introduzca el cable por la parte interior de la barra, hasta que aparezca por la parte de arriba.



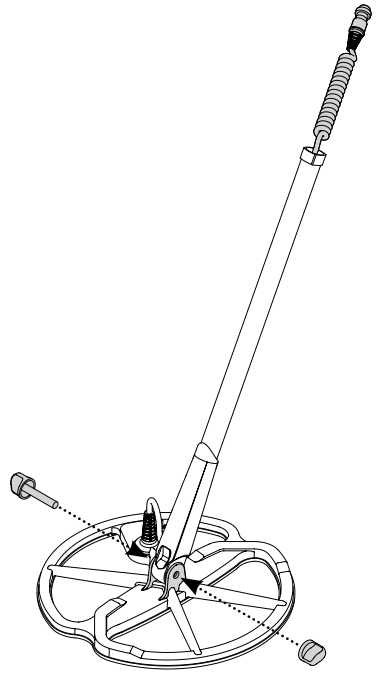
3 Coloque el plato en una superficie plana.

4 Introduzca la barra en la parte de arriba del plato.



5 Introduca el tornillo y la tuerca a través de la barra y plato.

6 Apriete la tuerca, no demasiado para que no se pase de rosca. Más tarde tendrá que aflojarla para ajustar el ángulo del plato.

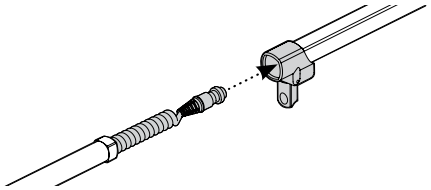


AVISO: El cable está integrado en el plato y no se puede quitar. Si intenta quitarlo puede quedar sin validez la garantía.

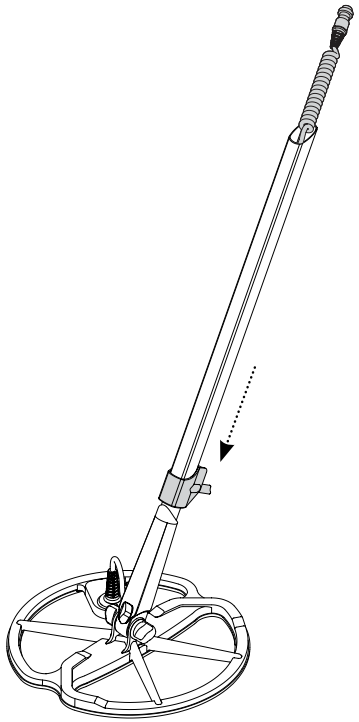
Conexión de la barra superior y la inferior:

1 Saque la barra superior del cierre de seguridad, levantando para ello la palanca.

2 Introduzca el cable del plato por la parte interior de la barra superior, asegurándose de que el cierre de seguridad queda mirando al suelo.



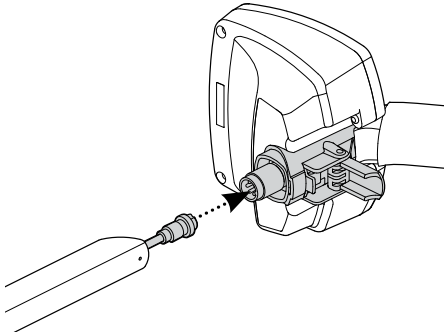
3 Introduzca la barra superior en la inferior, hasta que el cable salga por arriba.



Conexión de la barra en la unidad:

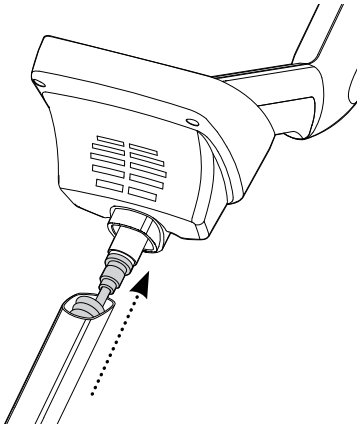
1 Afloje el cierre de seguridad de la Caja de Control tirando de la palanca hacia fuera.

2 Introduzca el conector del cable del plato en la conexión situada debajo de la caja de control, apretando el anillo de retención para asegurarlo.



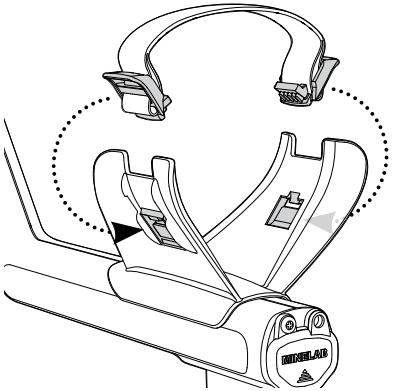
3 Introduzca todo lo que pueda la unidad en la barra superior.

4 Mueva la palanca a la posición de cierre.



Montaje de la correa del apoyabrazos:

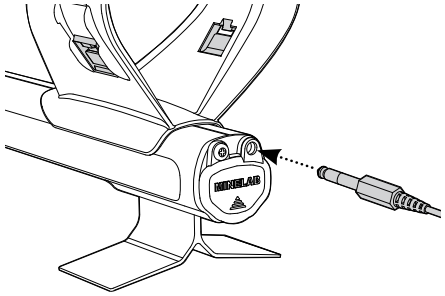
1 Introduzca las dos hebillas en los laterales del apoyabrazos.



Conexión de los auriculares:

1 Introduzca la clavija de los auriculares en la conexión para los auriculares, situada en la tapa de goma del compartimiento de la batería situada en el mango.

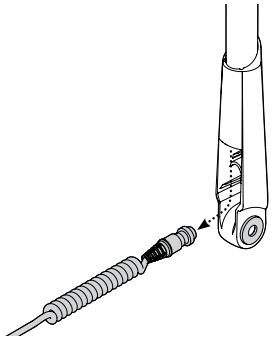
Los auriculares se pueden conectar y desconectar en cualquier momento.



Desconexión del plato:

1 Realice a la inversa las acciones para conectar las barras a la unidad, conexión de la barra inferior y superior y conexión del plato y la barra inferior.

2 Saque el plato de la barra inferior.



AVISO: No intente sacar la barra mientras el cable del plato está todavía conectado a la caja de control.

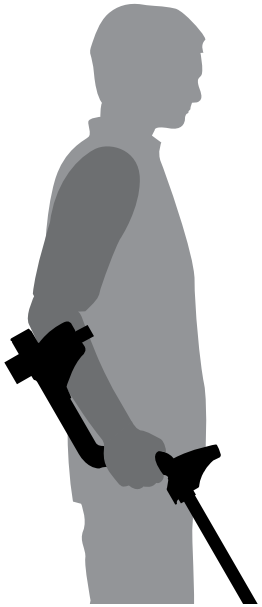
Ajuste del detector para detectar más cómodamente

Para detectar más cómodamente es importante dedicar unos minutos a ajustar correctamente el detector.

Cómo sujetar el detector

Introduzca el brazo por el apoyabrazos y la correa. Agarre el mando del detector y apoye el brazo en el apoyabrazos.

La posición correcta del apoyabrazos debería permitirle agarrar cómodamente el mango. El codo debe quedar justo por encima del apoyabrazos y el detector debería sentirlo como una extensión del antebrazo.



Ajuste de la correa del apoyabrazos:

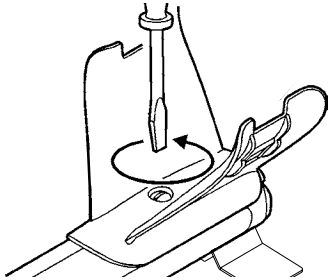
1 Afloje la correa moviendo la parte de arriba de la hebilla hasta sacarla del apoyabrazos.

2 Despegue la tira de Velcro y tire de la hebilla hacia fuera (hacia usted) para aflojar la correa.

3 Vuelva a introducir la hebilla y apretar la tira hasta que el brazo quede bien apoyado. Vuelva a colocar el Velcro.

Ajuste la posición del apoyabrazos:

1 Utilice un destornillador o el borde de una moneda para aflojar el tornillo situado en el centro del apoyabrazos (hacia la izquierda).



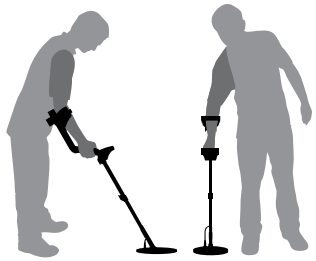
2 Sujete el detector y deslice el apoyabrazos hasta que quede debajo del codo.

3 Saque el brazo. Apriete el tornillo (hacia la derecha) para que quede fijo en su posición.

Ajuste de la longitud de las barras

La longitud correcta de las barras le permite mover el plato sin tener que estirarse ni agacharse.

Si el plato queda muy alejado del cuerpo, será difícil mantenerlo en equilibrio y moverlo mientras está detectando.

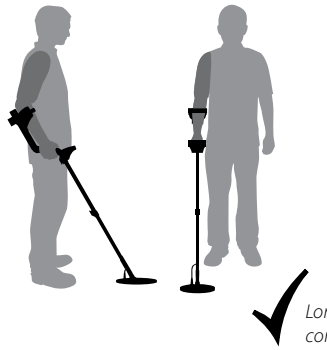


Barra muy corta

Si el plato queda muy cerca del cuerpo, puede detectar las herramientas para excavar que lleve y provocar señales falsas.

Ajuste la barra inferior a la longitud correcta, asegurando el cierre para mantenerla en su sitio.

Existe una barra de mayor longitud para las personas más altas (p. 39).



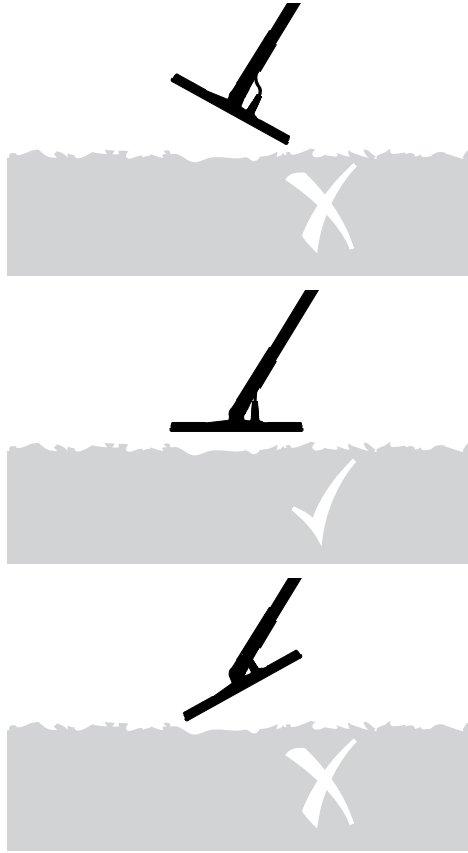
Longitud correcta

Ajuste del ángulo del plato:

1 Afloje el tornillo que conecta la barra inferior y el plato. Tiene que estar flojo, para poder mover bien el plato y ajustarlo, pero no muy flojo, para que el plato no se salga de su posición.

2 Sujete el detector como si estuviera detectando, mueva el plato hacia el suelo hasta que quede a unos 25 mm (1") de altura.

3 Apriete el tornillo, pero no demasiado, para no pasarlo de rosca.



Estuche de pilas

El Safari viene con un estuche de pilas alcalinas estándar, en el que se pueden introducir 8 pilas de 1.5V, tipo AA, con una duración de 14 horas si se utiliza el detector de forma constante.

También se puede adquirir una batería de NiMH (Accesorios p. 39). La batería de NiMH 1600 mAh durará 12.5 horas de uso constante y la de NiMH 1800 mAh, 14 horas.

A diferencia de las pilas de níquel cadmio, la batería de NiMH NO tiene que descargarse completamente para realizar una nueva carga. Cuando el detector lleve un largo período de tiempo sin utilizarse, recargue la batería para que funcione a pleno rendimiento. La batería se puede dejar en carga el tiempo que se quiera.

Nota: *Tanto el estuche para las pilas, como la batería se quitan de la misma manera.*

AVISO: NO intente desmontar la batería de NiMH.

Cuando tenga que tirar la batería, no la incinere. Deposítela en algún punto limpio.

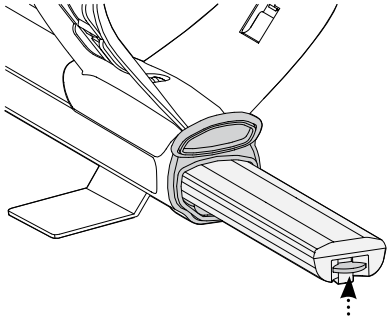
Cómo sacar el estuche del compartimiento:

1 Apague el detector.

2 Deje el detector sobre una superficie plana y desconecte los auriculares.

3 Levante la tapa de goma del compartimiento de las pilas, situado en el extremo de la unidad.

4 Levante la lengüeta amarilla para que salga el estuche.



5 Saque el estuche completamente.

Como introducir el estuche con las pilas:

1 Levante la tapa de goma del mango.

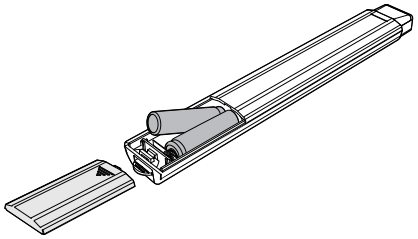
2 Introduzca el estuche completamente hasta que escuche un clic.

3 Cierre la tapa de goma y el compartimiento de las pilas.

Sustitución de las pilas 'AA':

1 Quite la tapa del estuche, deslizándolo en el sentido de las flechas.

2 Coloque ocho pilas alcalinas tipo AA, con los terminales + y – según se indican en la etiqueta.



3 Vuelva a colocar la tapa.

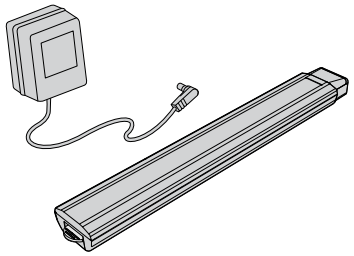
Se recomienda utilizar pilas alcalinas de alta calidad si desea estar más tiempo detectando. Las pilas recargables alcalinas, NiMH o NiCad tipo AA se pueden utilizar, pero hay que recargarlas de forma independiente. Utilice siempre pilas recargables compatibles con el detector.

WARNING – Recuerde:

- No utilice pilas recargables de litio con el Safari, ya que pueden dañar el detector e invalidar la garantía. Este tipo de pilas tienen una potencia de 13V y por tanto no se pueden utilizar con el Safari.
- No deje las pilas gastadas en el detector. Se pueden sulfatar.
- La batería no se dañará aunque se quede en cargando más de 22 horas.
- Los cargadores no cargan las pilas recargables alcalinas o de NiCad AA.
- Si utiliza un cargador que no sea de la marca Minelab puede dañar la batería y anular la garantía.
- A diferencia de las pilas de níquel cadmio, la bataría no tiene que estar descargada completamente para poderla cargar de nuevo.
- No cargue la batería a una temperatura superior a los 45°C.
- No cargue la batería a una temperatura inferior a 0°C.
- No deje la batería expuesta a condiciones de mucho calor (p.ej. en el interior del coche) o de mucho frío.

Cómo cargar la batería 1600/1800mAh NiMH (accesorio)

Utilice el cargador de Minelab. El uso de otros cargadores puede dañar la batería y anular la garantía del producto.



Carga de las pilas de NiMH con el cargador:

1 Saque el estuche de las pilas.

2 Enchufe el estuche de las pilas.

3 Enchufe el cargador a la red y enciéndalo.

4 Déjelo 18 horas en carga, si el modelo es un 1600mAh (22 horas si es 1800mAh). Si las pilas no se han descargado completamente, el tiempo de carga será inferior. Las pilas nuevas alcanzarán toda su capacidad después de varios ciclos de carga y descarga.

5 Una vez cargadas, desconecte el cargador del estuche.

Nota: *Es normal que la punta de la bataría se caliente.*

Carga de la batería NiMH con el cargador del coche:

1 Saque la batería.

2 Introduzca el cargador en la conexión del mechero del coche.

3 Introduzca el cable del cargador en el estuche de la batería.

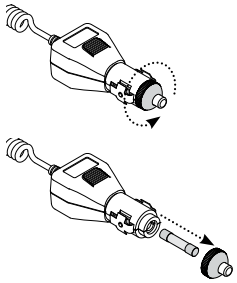
Una pequeña luz en el cargador se iluminará, indicando que el cargador está funcionando.

4 Deje el estuche en carga durante 18 horas si es un modelo 1600mAh (22 horas si es un modelo 1800mAh). Si no estaba completamente descargada, el tiempo de carga será menor.

5 En algunos coches tiene que estar la llave de contacto puesta en la posición Accesorios, para que le llegue corriente al mechero.

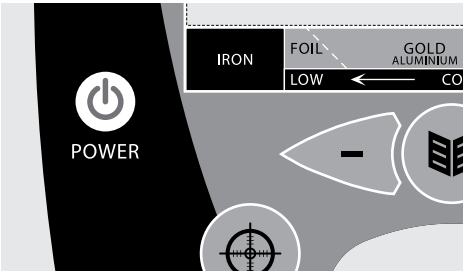
6 Dejar en carga durante más de 18 horas la batería no la daña, pero la del coche se puede descargar.

Nota: *El cargador para el coche tiene un fusible de protección contra cortocircuitos, que puede sacar desenroscando la punta del cargador.*



Para encender el Safari:

Presione y suelte la tecla Power para encenderlo y de nuevo para apagarlo. La primera vez que lo encienda, se activará el Coin Mode (Modo Monedas). En ese modo puede empezar a detectar.



Cada vez que encienda el detectar se activará el último modo que utilizó antes de apagarlo.

Inicio rápido

- Encienda el detector presionando Power.
- La primera vez, empezará a funcionar en modo Coin (moneda).
- Para seleccionar un modo de detección (Detect Mode) distinto, presione y suelte el botón del modo Modo correspondiente.
- El icono ☑ al lado del Detect Mode predeterminado, indica que ha seleccionado ese modo. El detector aplicará el Discrimination Pattern (Patrón de Discriminación) y respuesta acústica correspondiente a ese modo.
- Presione la tecla Noise Cancel (Cancelar Ruidos) y espere 20 segundos para que el detector seleccione el canal más estable.
- Una vez completada la secuencia de cancelar ruidos (p. 27) puede empezar a detectar.

Importante: Mientras está realizando la cancelación de ruidos es importante que el detector no se mueva y que no haya ningún objeto cerca del plato.

Panel de control

Coin (Monedas)

Presionando se activa el modo monedas (p. 22).

Coin & Jewellery (Monedas y joyas)

Presionando se activa el modo monedas y joyas (p. 22).

Power (Encendido)

Presionando esta tecla se enciende y apaga el detector. Si la mantiene presionada cinco segundos, el detector se reinicia (p. 34).

Pinpoint (Localización exacta)

Presionando esta tecla se activa y desactiva la función de localización exacta (p. 24) de un objeto.

Menos y más (–/+)

Para desplazarse por las distintas opciones del menú y parámetros (p. 25).

Menu

Se utiliza para acceder al menú en cualquier momento, para cambiar los parámetros (p. 25).

Relic (Reliquias)

Presionando se activa el modo reliquias (p. 23).

All Metal (Todos los metales)

Presionando se activa el modo Todos los metales (p. 23).

Noise Cancel (Cancelar ruidos)

Busca la frecuencia más estable. El proceso dura aproximadamente 20 segundos (p. 27).

Accept/Reject (Aceptar/Rechazar)

Presionando en la pantalla Detect se acepta o rechaza el objeto detectado (p. 30).

Escala

Cuando se detecta un objeto, se incluye en la categoría en función de los tipos de objetos metálicos que pueden producir señales similares. Un icono intermitente aparecerá en la Barra de Identificación Gráfica, en la categoría correspondiente al objeto identificado. La Escala es una guía para saber la composición "probable" del objeto, en función de la señal detectada. La exactitud de esta representación depende de determinados factores como el tipo de suelo, la conductividad del objeto, el ángulo del objeto en el suelo, su profundidad, antigüedad y estado físico.

Nota: *En ocasiones, puede que objetos similares aparezcan en diferentes zonas de la Barra de Identificación Gráfica. Por ejemplo, el contenido de metal de los peniques antiguos comparado con los modernos varía mucho y los objetos de aluminio, como las anillas de las latas también pueden tener características similares. Las líneas discontinuas de la Escala, entre los objetos típicos, representan los posibles zonas coincidentes entre ellas.*

Con el tiempo irá conociendo mejor el Safari y sabrá cómo responde tanto visual como acústicamente ante los objetos metálicos.

Pantalla de detección

Medidor de profundidad

Situado en el centro de la pantalla, es una barra vertical que predice la profundidad a la que puede encontrarse el objeto. En objetos cerca de la superficie el cursor se sitúa cerca de la parte superior y la barra queda oscurecida casi al completo, mientras que los que están profundos, el cursor se sitúa en la parte de abajo y la barra se oscurece parcialmente.

Número ID del objeto

Cuando se detecta un objeto, un número aparece en la parte izquierda de la pantalla, el cual identifica las características del mismo.

Los números ID van desde el –10 al +40, y son las identificaciones que da el Safari al tipo de objeto encontrado.

Nota: *Estos números de ID se pueden utilizar para modificar los patrones de discriminación (p. 30) y también sirven para reconocer los objetos comunes.*

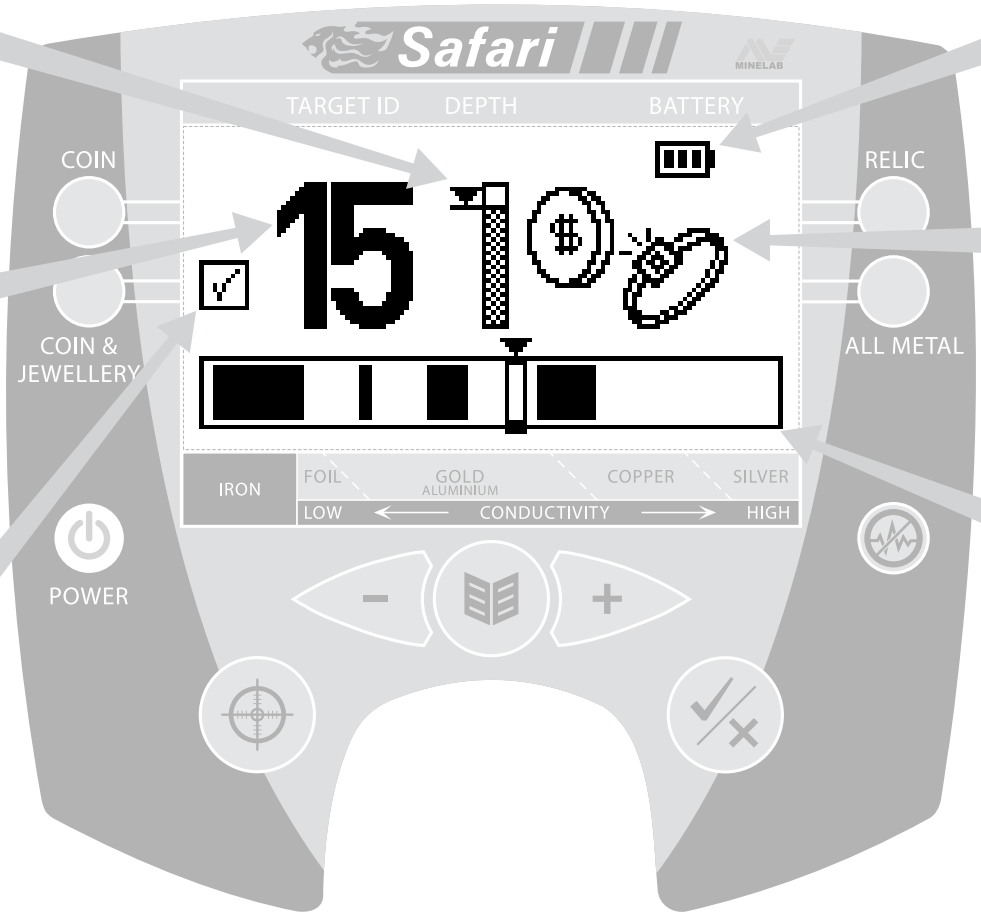
Indicador del modo

Este icono, al lado de un modo indica que se ha seleccionado dicho modo. El detector aplicará los patrones de discriminación y respuesta acústica configurados para dicho modo.

Otros iconos que pueden aparecer son:

– Significa que el modo ha sido modificado pero no se ha guardado.

– Significa que se ha seleccionado uno de los modos de usuario.



Icono de carga de batería

Indica la carga de la batería. Cuando tiene toda la carga todos los segmentos están iluminados, cuando se va quedando sin carga, irán desapareciendo segmentos, hasta quedarse en blanco cuando las pilas o batería se queda sin carga..

Iconos del objeto

Safari también indicará el objeto que puede haber detectado, utilizando una serie de iconos genéricos. A veces, pueden aparecer dos iconos al mismo tiempo en pantalla, lo cual indica que las características del objeto localizado son similares a varios objetos.

Nota: *Los iconos solo aparecen en los modos Coin y Coin & Jewellery.*

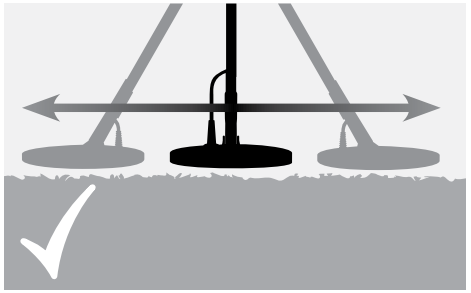
Barra gráfica de identificación

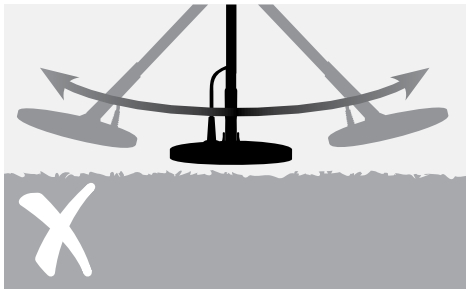
Situada en la base de la pantalla, es la barra que sirve para una serie de propósitos. Indica que el patrón de discriminación se ha configurado, así como:

- Segmentos oscuros que muestran las áreas de rechazo, lo que significa que algunos objetos serán rechazados por el detector.
- Segmentos en blanco que indican objetos aceptados.
- Cuando se detecta un objeto, un cursor triangular emitirá tres destellos encima del recuadro del cursor. Su posición corresponde con el número de identificación que aparece en pantalla.

Movimiento del plato

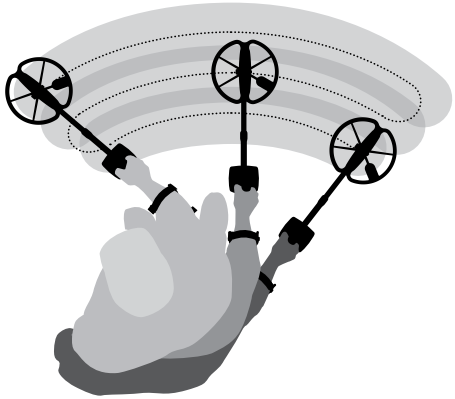
Los mejores resultados se obtienen si mantiene el plato cerca y paralelo al suelo en todo momento. De esta manera aumentará la profundidad de detección y mejorará la respuesta a los objetos pequeños. Procure no arrastrar el plato por el suelo. Aunque el material es rígido y durable, si lo golpea contra algún objeto pueden producirse señales falsas y lecturas imprecisas.





AVISO: Un movimiento incorrecto del plato puede generar señales falsas o la no detección de objetos.

Practique moviendo el plato de lado a lado mientras camina despacio y lentamente al final de cada uno de los recorridos. Solape cada uno de los barridos, para cubrir toda la superficie. Una velocidad normal es de cuatro segundos de lado a lado.



Objetos

Los objetos de metal se pueden dividir en los que tienen hierro y los que no tienen hierro. Los clavos y algunas monedas contienen hierro, por ejemplo.

El oro, la plata, el cobre, el bronce y el aluminio no contienen hierro y son conductivos.

Cuando busque, buscará ambos tipos.

Ejemplos de objetos que se detectan:
Alto contenido de hierro – reliquias de guerra
Alto contenido no deseado – clavo
No ferroso deseado – moneda de oro
No ferroso no deseado – anilla de lata

Antes de empezar a cavar para sacar un objeto, es importante aprender a interpretar las señales acústicas y visuales del detector.

Reuna una serie de objetos de metal tales como monedas, oro, plata, clavos, anillas de lata, un botón de bronce y papel de aluminio.

Váyase a una zona donde sepa que no hay interferencias.

Ponga los objetos en el suelo, en línea, con suficiente espacio entre ellos y pase el plato por encima según se ve en la figura.

Sonidos del detector

Encienda el detector.

El detector puede emitir señales falsas cuando no está cerca del suelo o cuando el plato no está moviendo. Estos sonidos no son de los objetos, sino de fuentes de interferencias electromagnéticas. Reduzca estas señales activando la función **Noise Cancel** (p. 27), o reduciendo la **Sensibilidad** (p. 26). Es mejor activar la función Noise Cancel que reducir la sensibilidad.

El sonido constante que emite el detector se denomina **Threshold** (Tono de fondo) (p. 27). Las variaciones en el tono de fondo le ayudan a conocer la presencia de objetos.

Pase el plato por encima de cada uno de los objetos. Observe la pantalla y escuche los sonidos que emite el detector cuando pasa por encima de cada uno de ellos. Aunque en pantalla aparece la información del objeto, es importante prestar atención a la diferencia en sonido entre cada uno de ellos.

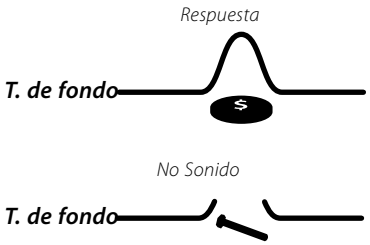
Nota: *Si recibe señales de un sitio donde no ha colocado ningún objeto, puede que haya alguno enterrado. Desplácese a otro lado para practicar.*

Sonidos del detector (cont)

La **Respuesta acústica** es el sonido que produce el detector cuando detecta el objeto, y no lo rechaza. Cuando utilice el modo Coin y Coin & Jewellery, un objeto muy conductivo (p. ej. una moneda grande de plata) generará un tono muy agudo y un objeto de baja conductividad (p. ej. papel de aluminio) producirá un tono grave. Los objetos grandes y cerca de la superfice emitirán sonidos de mayor volumen.

Cuando el detector pasa por encima de un objeto que se ha "rechazado" el sonido de fondo se deja de oír, indicando que hay un objeto debajo, pero que ha sido rechazado en un **Discrimination Pattern (Patrón de discriminación)** (p. 30). Es muy útil para distinguir entre objetos deseados y no deseados.

Nota: *Cuando el plato pasa por encima de un clavo, el tono de fondo se deja de oír durante unos segundos.*



Los objetos grandes cerca del plato pueden **Sobrecargar** los circuitos electrónicos. En tales casos, el Safari muestra un mensaue en pantalla que con el texto **Overload** hasta que retire el plato del lugar que origina el mensaje.

La sobrecarga no daña los componentes.

Es muy importante entender los sonidos que produce el detector cuando presiona una tecla válida o no válida, cuando está ajustando los parámetros en el Menú Principal.

Consejo: *Cuando salga a detectar, no se ponga botas con refuerzos metálicos en la punta, ya que pueden entrar en conflicto con los sonidos del detector.*

El detector dispone de cuatro modos de búsqueda configurados de fábrica y cuatro modos que puede programar y guardar. Cada modo se puede personalizar para encontrar los objetos descritos en el modo.

Los cuatro modos de detección son:

- Coin (monedas)
- Coin & Jewellery (Monedas y Joyas)
- Relic (Reliquias)
- All Metal (Todos los metales

En algunos sitios puede haber un patrón específico para el tipo de objeto en esa zona. Por ejemplo, en una casa abandonada puede encontrar mucha chatarra y en otra zona es posible que pueda haber más monedas perdidas. En una playa habrá aluminio y monedas modernas en la tierra seca y no mucha chatarra y objetos de oro en la arena húmeda.

Cada patrón de discriminación se puede utilizar para detectar en una zona diferente. Con el Safari puede buscar en un patrón determinado o configurar el suyo propio.

Inicio
La primera vez que enciende el detector se activa el modo Coin (monedas).

Para seleccionar un modo diferente presione la tecla Mode.

El icono indica el modo seleccionado correspondiente ☑. El detector aplicará el patrón de discriminación y respuesta acústica de ese modo.

Nota: *En modo Pinpoint (localización exacta) no se puede cambiar de modo de detección.*

Modo Coin (monedas)

Este modo tiene un patrón de discriminación que rechaza una gran variedad de objetos inservibles, pero puede detectar la mayoría de las monedas. Una de las características del Safari es que puede variar el tono de la señal del objeto. En este modo, el tono varía de acuerdo con el nivel de conductividad del objeto detectado. Por ejemplo, los metales muy conductivos como la plata, el oro y el bronce emitirán un tono muy agudo. Los objetos menos conductivos como el aluminio, níquel y joyas de pocos quilates, pruducirán un tono más grave.

Los varlores de discriminación de rechazo en este modo son –10 a +2 y +6 a +8.

Uso: Este modo hay que utilizarlo en zonas con mucha chatarra como parques, campos de deportes, patios y playas. Rechazará muchos objetos de aluminio y de hierro.

Nota: *Algunas monedas modernas tienen hierro entre sus componentes, por lo cual no se detectarán en este modo.*

Modo Coin & Jewellery (Monedas y Joyas)

Este modo tiene un menor nivel de rechazo, para poder localizar monedas y joyas. Se pueden detectar las monedas que tienen algo de hierro y joyas de pocos quilates que no se han podido detectar en el modo monedas, pero también detectará el aluminio. El tono acústico variará dependiendo de la conductividad del objeto.

Los valores de discriminación son –10 a –1.

Consejo: *Tono grave = Baja conductividad. Tono agudo= Alta conductividad.*

Uso: Utilice este modo si no le importa tener que desenterrar aluminio y anillas de lata cuando busque objetos de oro. Se utiliza sobre todo en la playa, parques, casas abandonadas, etc.

Modo Relic (Reliquias)

Este modo tiene incluso un menor nivel de rechazo, ya que las reliquias tienen conductividad más baja y menor contenido de hierro. El tono acústico es diferente al de los modos Coin y Coin & Jewellery. Utiliza el contenido en hierro para determinar el tono del tono acústico.

Nota: *Dependiendo del modo seleccionado, un bip y un icono aparecerá brevemente, lo que indicará el modo que está utilizando:*

Conductivo
Respuesta acústica

Hierro
Respuesta acústica

En modo Relic, un objeto con un alto contenido de hierro producirá un tono grave y un objeto con bajo contenido en hierro un tono agudo.

Los valores en este modo son –10 a –3. Es un modo útil también para los que buscan objetos en las playas.

En este modo, no aparecen los iconos en pantalla. Los que utilizan este modo interpretan las señales utilizando solo los números ID y las respuestas acústicas.

Modo All Metal (Todos los metales)

Es similar al modo Relic, con la diferencia de que no utiliza ninguna discriminación.

Utiliza también el contenido de hierro para emitir los tonos acústicos.

Consejo: *Es el modo que hay que utilizar cuando lo que quiere es encontrar el máximo número de objetos, como cuando participa en una competición o busca cualquier tipo de metal.*

Este modo sirve para localizar la posición exacta del objeto detectado.

El Safari es un detector en movimiento, es decir tiene que estar moviéndose para detectar un objeto. Cuando se activa este modo, puede dejar de moverlo. El detector emitirá un tono acústico constante cuando el plato está sobre el objeto. Ninguno de los patrones de discriminación estará activo, por lo que todos se detectarán todos los objetos que haya debajo del plato.

Cuando se activa Pinpoint, el icono de la pantalla cambiará por una barra gráfica, como la que aparece a continuación.

En Pinpoint, el Safari emitirá un tono acústico claro cuando el plato pase directamente por el objeto. La barra gráfica se llenará cuando el plato pase directamente por encima del objeto.

Localización exacta del objeto:

1 Una vez sepa aproximadamente dónde está el objeto, aparte el plato y presione Pinpoint.

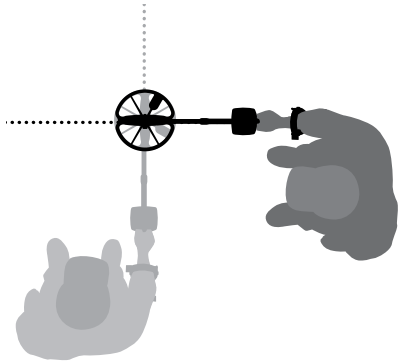
2 Pase el plato lentamente por encima del objeto.

Nota: *Mantenga el plato siempre paralelo al suelo.*

3 Observe la respuesta y vaya reduciendo la amplitud del movimiento hasta que se sitúe el el punto donde la señal es más nítida. Fíjese en ese punto o marquelo en el terreno, con el zapato o cualquier otro objeto.

4 A continuación, pase el plato en sentido perpendicular a cómo lo estaba moviendo anteriormente.

5 Repita el proceso en esa posición hasta averiguar el punto. Ahí tendrá que excavar.



Consejos:

– *En este modo, el Safari no discrimina entre objetos.*

– *Vuelva a presionar Pinpoint para volver al modo de búsqueda (no busque en modo Pinpoint)*

– *Si localiza el objeto y deja el detector al lado y se pone a excavar, es normal que emita señales intermitentes. Desactive la función, para que esto no suceda.*

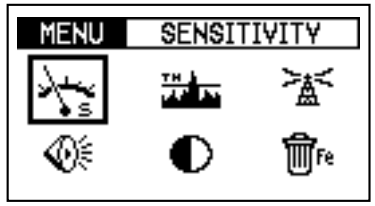
– *No presiona el botón Pinpoint cuando esté directamente sobre un objeto, ya que puede emitir una señal constante.*

En el Safari se pueden ajustar los siguientes parámetros:

– Sensibilidad
– Tono de fondo
– Cancelación de ruidos
– Volumen
– Contraste
– Densidad de chatarra

Todos los parámetros se pueden cambiar en el menú de la siguiente manera:

1 Presione Menu para acceder a la pantalla del menú.



2 Ajuste los parámetros presionando las teclas – o + hasta que aparezca el valor deseado. Para no tener que presionar las teclas varias veces, puede presionarla de forma constante hasta que aparezca el valor en pantalla. En ese momento, quite el dedo del botón

3 Presione el Menu de nuevo apra activar el valor seleccionado. El programa le desplazará a una pantalla específica para esos parámetros.

4 Ajuste el parámetro con las teclas – o +.

5 Presione la tecla Menu de nuevo para aplicar el valor y volver a la pantalla de menú para seleccionar otro control.

Nota: *Una vez haya terminado de introducir los cambios [en cualquiera de las seis opciones], presione la tecla Accept/Reject, o cualquiera de los botones de Mode, para volver a la pantalla de detección y empezar a detectar.*

Sensitivity (Sensibilidad)

El control se puede ajustar para conseguir el mejor nivel en el entorno que está buscando. El valor de fábrica es Auto y se ajusta automáticamente a las condiciones del entorno. Pero también se puede fijar su valor entre 0 y 20.

La sensibilidad manual se puede utilizar en zonas mineralizadas, como en playas y parques. Sin embargo, la opción Auto es la mejor cuando las condiciones del terreno son variables, sobre todo hasta que coja más experiencia con el detector.

Consejo: *Si prefiere buscar en Manual y oye ruidos, reduzca la sensibilidad hasta que desaparezcan las señales falsas.*

Consejo: *Si el detector se comporta de forma inestable y produce señales erráticas, es conveniente hacer un Noise Cancel (Cancelar Ruidos) antes que reducir la sensibilidad!*

Volumen del objeto

Este control se utiliza para ajustar el volumen de la señal — no el volumen del detector Safari. Se pueden elegir valores entre 0 a 20, y el prefijado es 20.

Se puede utilizar para evitar que las señales de objetos muy grandes o a poca profundidad suenen demasidado alto. Se debe ajustar a sus preferencias.

Nota: *El control ajusta el volumen solo y no afecta a la sensibilidad o la potencia.*

Threshold (Tono de fondo)

Es el tono que se oye durante la detección. Muchos usuarios prefieren escuchar un tono de fondo lo más bajo posible. Si lo elige muy bajo es posible que no escuche los objetos más pequeños. El nivel fijado por Minelab es 12.

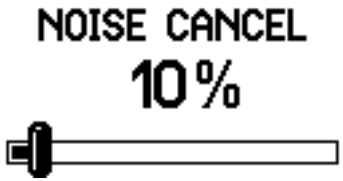
Puede elegir valores entre 0 y 40.

Consejo: *Utilizando auriculares puede reducir el nivel del tono de fondo.*

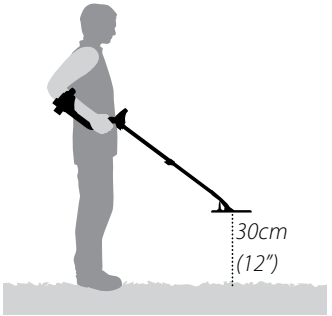
Importante: Cuando haga un Noise Cancel es importante no mover el plato y comprobar que no haya objetos metálicos cerca del mismo.

Noise Cancel (Cancelar ruidos)

En muchos sitios puede haber interferencias electromagnéticas que pueden hacer que el el detector se comporte de forma inestable. Esta inestabilidad se manifestará en forma de señales que dificultarán la detección. Para eliminar estos efectos, presione la tecla Noise Cancel en el panel de control (p. 15).



No mueva el detector y presione la tecla Noise Cancel en el panel de control. Safari buscará de forma automática la frecuencia operativa más silenciosa. Este proceso dura aproximadamente 20 segundos.



Este proceso hay que repetirlo de vez en cuando, a lo largo de la sesión de detección, sobre todo si cambia de terreno.

Contrast (Contraste)

Se ajusta con el control Contrast.

Se puede ajustar según las condiciones de luz y poder ver así mejor la pantalla.

Trash Density (Densidad de chatarra)

Le permite optimizar el Safari para detectar en sitios con alta densidad de chatarra.

High es el valor fijado de fábrica para los sitios más comunes, donde se encuentran las monedas y las reliquias y también en terrenos con mineralización variable. Con este valor se detectan objetos de forma más rápida, por lo que en zonas con mucha chatarra, sobre todo si están cerca unos objetos de otros, con este valor se pueden detectar objetos valiosos que haya entre toda la chatarra.

Con este valor, cuando se rechace un objeto determinado utilizando la función Accept/Reject, habrá que rechazar uno o dos segmentos más del ID del objeto, para rechazar ese objeto completamente. Sin embargo, si busca un objeto específico habrá que utilizar un patrón "Accept" más estrecho, para poder rechazar un porcentaje más grande de objetos no deseados o chatarra.

Es el valor preferido cuando se detecta en terreno mineralizado.

En este modo el Safari responde más rápidamente y elige los objetos valiosos entre la chatarra, pero requiere un patrón de discriminación más amplio para rechazar un objeto específico. Esto se demuestra intentando utilizar la función Accept/Reject en High:

- Pase el plato por encima de un objeto que desee eliminar e intente rechazarlo presionando Accept/Reject.
- Pase el plato por encima del objeto de nuevo y repita el proceso.
- El Safari continuará encontrando diferentes metales en el objeto y mostrará diferentes IDs.
- Para rechazar completamente un objeto, es posible que tenga que rechazar distintos números de ID.

El valor High se puede utilizar para mover el plato un poco más deprisa, por lo que es útil para competiciones, o en zonas donde tiene que cubrir deprisa grandes superficies de terreno.

Low es u valor que se puede utilizar en terrenos donde no hay mucha chatarra y puede crear un patrón de discriminación para que el detector rechace los objetos que no desea detectar.

Es un valor con mejor capacidad de detección de objetos profundos en todo tipo de terreno, pero no es recomendable en zonas donde hay mucha chatarra junta.

Las características de los dos modos se resumen en la tabla que se incluye a continuación:

Características del rendimiento en chatarra				
Valor		*Función Accept/Reject*	*Detección en terrenos medios y con poca chatarra*	*Detección en terrenos mineralizados y con mucha chatarra*
Densidad de chatarra	***Low***	Muy buena	Muy buena	Media – puede no detectar objetos que no tengan hierro
	High	Media	Muy buena	Buena

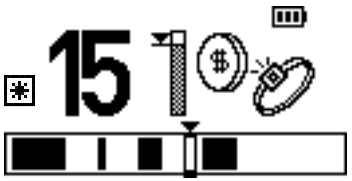
Escala de Discrimination (Accept/ Reject)

Cuando se detecta un objeto, un número ID aparece en la parte izquierda de la pantalla y la barra y el cursor aparece en la escala de discriminación en la parte inferior. En los modos Coin & Jewellery el icono del objeto aparece también en la parte derecha de la pantalla.

La posición del cursor corresponde a la discriminación o número ID del objeto.

Cuando se detecta un objeto, el cursor parpadeará momentáneamente.

En la barra de identificación la zona en negro representa las IDs del objeto rechazado y la zona en blanco la de los aceptados.



Como interpretar las respuestas

Las ID tienen 51 números del –10 al +40.
Los objetos de hierro tienen IDs comprendidas entre –10 a –1.
Los que no son de hierro tendrán IDs comprendidas entre 0 a +40.
Los que son más conductivos tendrán ID de mayor valor.

Para modificar el patrón de discriminación:

El patrón de discriminación se puede modificar y guardar para utilizarlo en cualquier momento que desee.

El icono aparecerá en pantalla para indicar que el modo se ha modificado.

Hay tres métodos de modificar el patrón de discriminación.

Método 1 – Para rechazar un objeto específico:

1. Pase el plato por encima del objeto. El detector moverá el cursor para indicar la posición del objeto en la escala y aparecerá el número de ID en la pantalla.
2. Presione la tecla Accept/Reject para rechazar esa ID.
3. Pase el plato por encima y compruebe que no se detecta. Si emite una respuesta, rechace el nuevo ID presionando Accept/ Reject una segunda vez.

Método 2 – Para rechazar un número ID específico:

1. En la pantalla de detección utilice las teclas – y + para seleccionar el ID que desea modificar. El cursor y el ID indicarán el objeto seleccionado.
2. Presione la tecla Accept/Reject para aceptar o rechazar el ID. La banda de la escala de discriminación se oscurecerá si se rechaza o se pondrá en blanco si se acepta. La tecla Accept/Reject cambiará de valor entre objetos aceptados o rechazados.

Método 3 – Para aceptar o rechazar una amplia gama de IDs:

1. Empiece por el primero o último número del ID que desea seleccionar.
2. Presione y mantenga presionado el botón Accept/Reject y la tecla – o + hasta cubrir el área seleccionada. El recuadro de control de la barra de identificación gráfica se oscurecerá cuando la tecla Accept/Reject esté en modo Rechazo y en blanco cuando esté en modo Aceptar.

Consejo: *La tecla Accept/Reject es muy eficaz con un valor de Densidad de Chatarra Low. El valor High aumenta la capacidad del detector de detectar objetos valiosos en altas concentraciones de hierro, y por tanto la función Accept/Reject no será muy precisa. (Para más información, consulte la p. 28)*

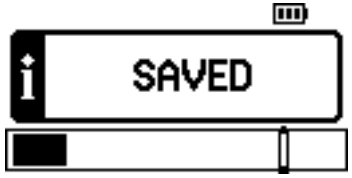
Una vez modificado el patrón de discriminación, el icono aparecerá al lado del botón Mode para indicar que el modo se ha modificado. Estos cambios se perderán si selecciona un modo diferente. El patrón se puede guardar como modo de usuario siguiendo los pasos que se indican en *Cómo crear y guardar un modo de usuario* (p. 32).

Cómo crear y guardar un modo de usuario:

1 Seleccione el modo que desee modificar.

2 Modifique el patrón de discriminación según se indica en *Cómo modificar el patrón de discriminación en* p. 30.

3 Presione y mantenga presionada (aprox. 3 segundos), el botón hasta que aparezca el mensaje Saved (Guardado) en pantalla:



4 Cuando el modo se ha guardado el icono aparecerá al lado del botón Mode que se presionó. Puede guardar el modo en cualquiera de las cuatro posiciones de memoria.

Una vez guardado el modo de usuario, simplemente presione la tecla Mode para volver al modo prefijado de fábrica , o presiónelo otra vez para volver al modo personal guardado.
De esta forma se puede cambiar entre los dos modos para comparar las respuestas en ambos.

Nota: *Cuando se selecciona un botón aparece en pantalla un icono de un altavoz al lado del de la batería, que permanecerá diez segundos e indicará si el objeto es conductivo o ferroso:*

Conductivo
Respuesta acústica

Ferroso
Respuesta acústica

Detector

Transmisión	Espectro de banda total (FBS). Transmisión simultánea de frecuencia de 1.5–100kHz
Plato	11" Double D (impermeable)
Salida de audio	Altavoz o auriculares
Pantalla (LCD)	64 x 128 pixeles (40mm x 70mm)
Dimensiones	Plegado: 1050mm (41") Extendido: 1370mm (54")
Peso	1.65kg (3.63lbs) (excluidas pilas y auriculares)
Peso del plato (Con protector)	522g (1.15lbs) +/ 10g (0.02lbs)
Frecuencia de funcionamiento	0°C a 50°C (32°F a 122°F)
Humedad	Hasta el 90% Humedad relativa a 40°C (104°F)
Temperatura almacenamiento	–30°C a 80°C (-22°F a 176°F)

Batería (Accesorio solo)

Tipo	Hidruro de Metal Níquel (NiMH)
Tensión	9.6V
Capacidad	1600mAh o 1800mAh
Entrada (Carga)	12V @ 100mA
Tiempo de carga	1600mAh = 18 horas, 1800mAh = 22 horas
Peso	255g (0.56lbs)
Temperatura funcionamiento	0 °C a 50 °C (32°F to 122°F)
Temperatura almacenamiento	–30 °C a 80 °C (-22°F to 176°F)
Temperatura carga batería	0 °C a 45 °C (32°F to 113°F)

All Settings			
Parámetro	***Intervalo de valores***	***Valor de fábrica***	***Mi Preferido***
Modos			
* Modo	Coin, Coin & Jewellery, Relic o All Metal	Modo Coin	
Discriminación			
Coin	–10 a +40	–10 a +2 y +6 a +8	
Coin & Jewellery	–10 a +40	–10 to –1	
Relic	–10 a +40	–10 to –3	
All Metal	–10 a +40	Open (abierto)	
Valores del menú			
Sensitivity	Auto o 0–20	Auto	
Threshold	0–40	12	
Noise Cancel	–	Automático	
Target Volume	0–20	20	
Contrast	1–20	10	
Trash Density	Low o High	High	

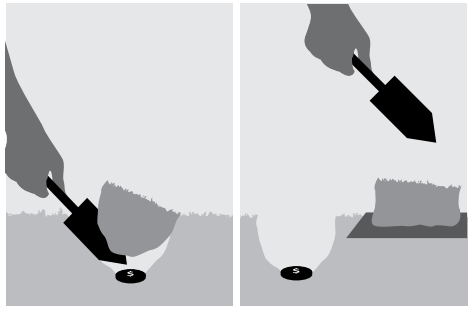
* – Cada Modo tiene una posición de memoria para guardar el modo de usuario (p. 29).

Para encender el detector en modo de fábrica (recomendado la primera vez que lo utilice) presione y mantenga presionado Power (5 segundos) hasta que aparezca el mensaje Factory Preset en pantalla.

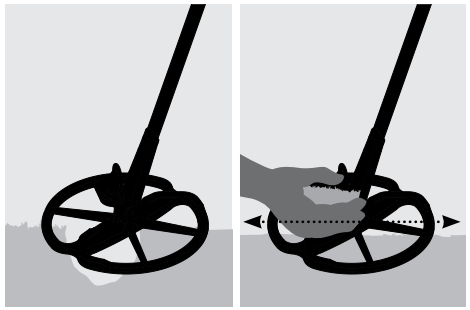
Utilice una pala, cuchillo o azada pequeña para recuperar los objetos.

Una vez localizado el objeto, limpie la superficie de material y compruebe si se oye otra la señal. Si no se oye nada, el objeto está entre el material que ha sacado a la superficie. Busque entre ese material. Si el objeto sigue en el terreno, localice su posición.

Con la herramienta puntiaguda, corte un trozo de hierba o terreno y métalo en una bolsa de plástico. De este modo no perderá tierra y podrá rellenar el hoyo cuando termine Excave con cuidado para no dañar el objeto que pueda haber enterrado.



Pase el detector por el hoyo. Si no oye nada, ponga el detector en el suelo con el plato mirando hacia arriba, coja un puñado de tierra y páselo por encima del plato. Quítese los anillos, pulseras o reloj, porque si no el detector los detectará. Repita esta proceso hasta encontrar el objeto.



Asegúrese de que no quedan otros objetos enterrados y vuelva a tapar el hoyo. Coloque el trozo que metió en la bolsa y deje el sitio lo más limpio posible, apretando bien la tierra, hasta compactarla.

Si deja hoyos sin tapar, puede que no le vuelvan a permitir utilizar detectores en esos terrenos. No deje basura. Deje el terreno lo más limpio que pueda, incluso mejor de lo que lo encontró.

Es una pregunta normal de todo detectoaficionado: ¿Dónde puedo encontrar un teroso? Hay muchos sitios en los que puede buscar. Lo mejor es donde haya habido poblaciones. Busque los objetos que utilizaban y que pudieran haber perdido. También puede buscar en sitios donde pasa mucha gente, como parques y playas, donde podrá encontrar monedas y joyas.

Puede buscar por ejemplo en:

- Su propio jardín
- La playa
- Terrenos de deportes
- Merenderos
- Lugares donde ha habido batallas
- Zonas de acampada
- Excavaciones de piscinas
- Parques y terrenos recreativos
- Pueblos abandonados
- Cajas y edificios antiguos
- MInas
- Campos de deportes
- Patios de escuelas
- Accesos en coche a los teatros

Puede encontrar monedas en cualquier sitio donde haya habido gente. Elija siempre los sitios con mayor potencial.

Por ejemplo, en un pequeño parque que se utiliza de paso entre casas habrá mucha chatarra y pocos objetos de valor. Pero en un parque con merenderos, terrenos de juegos, etc. habrá habido mucha gente y seguro que se les habrán perdido objetos.

Nota: *Pida siempre permiso al propietario de la finca antes de utilizar el detector en la misma. Consulte siempre la normativa local. El distribuidor de su ciudad de Minelab le puede ayudar en esta tarea.*

Tape siempre los hoyos. Si deja siempre el terreno como lo encontró, nunca le pondrán problemas la siguiente vez que vaya a detectar..

Safari es un aparato electrónico de alta calidad, muy resistente, al que los cuidados que hay que prestarle son de sentido común.

CAUTION - Recuerde:

- No deje las pilas dentro del Safari cuando no lo vaya a utilizar durante tiempo. Se pueden sulfatar, dañar los circuitos y la reparación no la cubrirá la garantía.
- No deje el detector expuesto a temperaturas extremas de calor o frío. Tápelo para protegerlo. No lo deje en el maletero del coche cuando está al sol. Llévelo siempre en una bolsa de transporte para protegerlo mejor.
- La caja de control se ha diseñado para que resista la humedad, pero no es sumergible. Minelab le aconseja protegerla en condiciones extremas. No meta la caja en el agua. Una cubierta la puede proteger contra el polvo, la suciedad y el agua de la lluvia.
- Nunca deje que el detector entre en contacto con la gasolina o líquidos derivados del petróleo.
- Mantenga el detector limpio y seco y evite que entre tierra o arenilla en las barras y en los cierres de seguridad. No utilice disolventes para limpiar el detector. Utilice un paño con detergente suave.
- Asegúrese de que el cable del plato esté en buen estado y no quede tirante.
- Las pilas gastadas o defectuosas pueden causar problemas en el detector. Ponga solo pilas alcalinas de calidad y cámbielas cuando empiecen a quedarse sin carga.
- No tire la batería de NiMH al fuego (llévela a un punto limpio). No intente desmontar o cortocircuitar la batería.
- Tenga cuidado cuando transporte el detector, aunque está fabricado con materiales de calidad, la pantalla se puede deteriorar si no se tiene el suficiente cuidado..

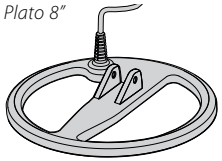
El detector no se enciende	– Compruebe el estado de las pilas y las conexiones. – Compruebe que están bien metida en su sitio. – Si utiliza pilas alcalinas, compruebe que las ha colocado con la polaridad correcta.
El detector se enciende pero se apaga	– Compruebe la carga de las pilas. Pruebe con unas que sepa que tienen carga. – Puede que el detector esté muy caliente. Deje que se enfríe. – Intente encenderlo sin el cable del plato conectado. Si se enciende, el problema es del cable. Si está dañado, sustitúyalo. O envíe el detector a reparación.
No emite sonidos	– Desconecte los auriculares. Si hay sonido en el altavoz pero no en los auriculares, compruebe las conexiones de los mismos. – Compruebe el volumen del objeto (es posible que esté en 0). – Si no se escuchan sonidos por el altavoz, ni los auriculares, pero el detector parece que funciona bien, envíelo a reparar.
Sonidos erráticos	– Presione el botón Noise Cancel. – Reduzca la sensibilidad. – Cambie la orientación del plato al plano vertical y gírelo para ver dónde suble el volumen del sonido. Si sube el volumen, puede haber una fuente de interferencia cerca que se debe evitar. – Compruebe la carga de las pilas y las conexiones. – Compruebe que el conector del cable está bien conectado. – Compruebe los auriculares y sus conexiones. – Compruebe que no haya arena o arenilla en la cubierta del plato y el plato.
No hay respuesta del objeto	– Compruebe que está encendido. – Compruebe los auriculares y sus conexiones. – Compruebe la conexión del plato. – Compruebe el nivel de discriminación. No habrá señal si el objeto está dentro de la zona en negro de la barra de identificación gráfica.

La caja de control y los componentes electrónicos tienen dos años de garantía. El plato tiene un año en componentes y mano de obra. Consulte al distribuidor o al servicio técnico de Minelab, tanto si está como si no está en garantía el aparato.

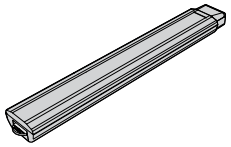
La garantía de Minelab no cubre los daños causados por accidentes, mal uso, descuido, modificación o reparación en un servicio no autorizado.

Para más información, vea la tarjeta de garantía del producto'. La garantía no es transferible, ni válida hasta que no se entregue a Minelab o al distribuidor de Minelab en los 14 días después de la fecha de compra.

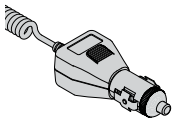
Plato 8"



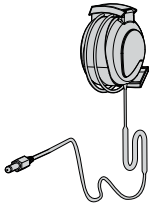
Batería NiMH



Cargador 12V



Auriculares Koss UR-30



Reparaciones

Si el detector lo tiene que enviar a reparar, rellene el formulario de reparación o una fotocopia del mismo e inclúyalo con el detector.

Especifique claramente el problema, para que nuestros técnicos puedan repararlo lo antes posible.

Componentes y accesorios disponibles para el Safari:

- Plato 8" FBS
- Cubierta de plato 8" FBS
- Cubierta plato 11"
- Batería de 1800mAh recargable NiMH
- Batería de 1600mAh recargable NiMH
- Cargador de coche de 12V
- Auriculares Koss UR-30
- Barra de mayor longitud 610mm (24")
- Cubierta de la caja de control
- Bolsa de transporte
- Bolsa para las herramientas

Si desea comprar cualquiera de estos accesorios, póngase en contacto con nuestro distribuidor autorizado.

Formulario servicio de reparación

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono Día ( ) Casa ( ) .....

Fax ( ) .....

Email .....

Fecha .....

Detector / Modelo .....

Número de serie .....

Adquirido en .....

Fecha de compra .....

Componentes defectuosos .....

.....

Descripción de la avería

Explique cómo reproducimos la avería para poderla reparar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

cortar o fotocopiar

Líder mundial en tecnología de detección de metales

Desde nuestros orígenes en 1985, Minelab se ha especializado en tecnologías electrónicas avanzadas. Nuestra ventaja competitiva se consiguió casi de forma inmediata gracias a nuestro equipo de I+D, inspirado por el genio de Bruce Candy.

Este compromiso con la innovación nos ha permitido comercializar detectores para buscar tesoros y monedas que disfrutan cientos de detectoaficionados en todo el mundo, así como detectores de gran calidad para detectar oro, que pueden utilizar tanto aficionados como profesionales. La tecnología avanzada de Minelab también se incorpora en los equipos de detección diseñados para proyectos militares y humanitarios de localización de minas en todo el mundo.

En la actualidad Minelab opera en Australia, Europa y Estados Unidos y dispone del ISO 9001. ISO 9001 es un certificado de cadlidad que asegura la más alta calidad de nuestros productos.

© 2008 Minelab Electronics Pty Ltd

Este documento contiene información propiedad de Minelab, protegida por copyright. Aparte de lo permitido por la de Copyright de 1968, ninguna parte del documento se puede reproducir por ningún proceso sin el permiso de Minelab Electronics Pty Ltd, 118 Hayward Avenue, Torrensville, SA 5031, Australia.

AVISO. Este documento contiene derechos, datos técnicos e información con derechos limitados propiedad de Minelab Electronics Pty Ltd, que se aplican también a marcas y patentes. Safari, Serious Detecting y Minelab son marcas de Minelab Electronics Pty Ltd.

Colaborando por un futuro más limpio y ecológico

A los consumidores de la Unión Europea: No tire ninguno de los componentes del detector a la basura doméstica.

El símbolo del cubo verde con la cruz en este equipo indica que no se puede tirar el el cubo normal de la basura, sino que se tiene que depositar en los puntos limpios de la ciudad o pueblo en el que viva.

Si no dispone de un punto limpio, lleve el equipo a su distribuidor, para que se encargue de entregarlo en un punto limpio.

Los componentes electrónicos tienen efectos adversos sobre el medio ambiente, ya que contienen sustancias tóxicas que contaminan el medio ambiente.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE EL APARTADO 15 DE LA NORMA FCC

Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) el dispositivo no puede causar interferencias peligrosas y (2) el dispositivo acepta cualquier interferencia recibida, incluidas las provocadas por funcionamiento no deseado.

Exención de responsabilidades:

El detector que se describe en el manual ha sido diseñado y fabricado como detector para detectoaficionados y se recomienda utilizar para buscar monedas, tesoros y en entornos que no supongan un peligro personal. No se ha diseñado para buscar minas antipersonales ni municiones.

Nota:

Hay varias opciones disponibles para el detector, por lo que el equipo puede variar según el modelo. Algunas descripciones e ilustraciones pueden también varias del modelo exacto que usted haya comprado. Minelab se reserva el derecho de introducir cambios en el diseño, eequipo y características técnicas en cualquier momento y sin previo aviso.

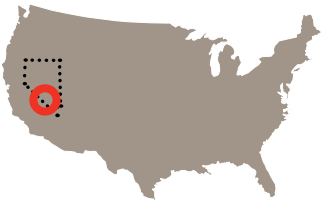
Item Number: 4901 - 0082
Revision: 1.1

Minelab Electronics Pty Ltd

PO Box 537, Torrensville Plaza
Adelaide, South Australia, 5031
Australia
Tel: +61 (0) 8 8238 0888
Fax: +61 (0) 8 8238 0890
Email: minelab@minelab.com.au

Minelab International Ltd

Laragh, Bandon
Co. Cork
Ireland
Tel: +353 (0)23 885 2101
Fax: +353 (0)23 885 2106
Email: minelab@minelab.ie

Minelab USA Inc

871 Grier Drive, Suite B1
Las Vegas, Nevada, 89119
USA
Tel: +1 702 891 8809
Fax: +1 702 891 8810
Email: info@minelabusa.com